

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ N
TỈNH NINH BÌNH**

Số: 02/2022/QĐCNHGT-DS

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

N, ngày 30 tháng 09 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của ông Đặng Ngọc M,
bà Trần Thị C, chị Phạm Thị L và ông Phạm Văn L1.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản” đề ngày 05 tháng 08 năm 2022 của ông Đặng Ngọc M và bà Trần Thị C
- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 09 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: ông Đặng Ngọc M, sinh năm 1957, bà Trần Thị C, sinh năm 1960; cùng địa chỉ: số nhà 89, đường C, phố N, phường T, thành phố N, tỉnh Ninh Bình

Người bị kiện: chị Phạm Thị L, sinh năm 1985; địa chỉ: số nhà 4, ngõ 9, đường Xuân Thành, phố Trung Nhì, phường T, thành phố N, tỉnh Ninh Bình

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: ông Phạm Văn L1, sinh năm 1957, bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1958; cùng địa chỉ: số nhà 4, ngõ 9, đường X, phố T, phường T, thành phố N, tỉnh Ninh Bình.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án (nếu có).

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 09 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 09 năm 2022, cụ thể như sau:

1.1. Về tổng số tiền nợ (bao gồm nợ gốc và tiền lãi suất chưa trả): tính đến ngày 14/09/2022, chị Phạm Thị L còn nợ vợ chồng ông Đặng Ngọc M, bà Trần Thị C số tiền là 230.000.000 đồng (Bằng chữ: hai trăm ba mươi triệu đồng).

1.2. Chị Phạm Thị L có nghĩa vụ trả nợ cho vợ chồng ông Đặng Ngọc M, bà Trần Thị C số tiền 230.000.000 đồng (Bằng chữ: hai trăm ba mươi triệu đồng). Việc trả nợ được thực hiện theo định kỳ mỗi sáu (06) tháng một lần, mỗi lần 50.000.000 đồng (Bằng chữ: Năm mươi triệu đồng), bắt đầu từ tháng 10/2022 cho đến khi trả hết toàn bộ công nợ.

1.3. Hàng tháng chị Phạm Thị L còn phải trả cho vợ chồng ông Đặng Ngọc M, bà Trần Thị C 2.000.000 đồng (Bằng chữ: Hai triệu đồng) tiền lãi.

Khi trả được nợ gốc bao nhiêu thì số tiền lãi trả hàng tháng sẽ giảm trừ theo, tương ứng với mức lãi suất 1% /tháng trên tổng số nợ gốc chưa trả.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND thành phố N;
- THADS thành phố N;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Nguyễn Ngọc Bình